

TILSKIPUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR 1999/51/EB

frá 26. maí 1999

um fimmtu aðlögun að tækniframförum á I. viðauka við tilskipun ráðsins 76/769/EBE um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna varðandi takmörkun á sölu og notkun tiltekinna skaðlegra efna og efnablandna (tin, PCP og kadmíum) (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 76/769/EBE frá 27. júlí 1976 um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum aðildarríkjanna varðandi takmörkun á sölu og notkun tiltekinna skaðlegra efna og efnablandna ⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 97/64/EB ⁽²⁾, einkum 2. gr. a sem bættist við í tilskipun ráðsins 89/678/EBE ⁽³⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í lögunum um aðild Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar að Evrópusambandinu, einkum 69., 84. og 112. gr., er mælt fyrir um að um fjögurra ára skeið, frá 1. janúar 1995, skuli tiltekin ákvæði I. viðauka við tilskipun 76/769/EBE ekki ná til Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar og að þau skuli endurskoðað í samræmi við málsmæðferðina sem mælt er fyrir um í EB-sáttmálanum.
- 2) Sum lífræn tinsambönd, einkum tríbútýltin (TBT), sem eru notuð til að hindra gróðurmyndun, hafa enn í för með sér hættu fyrir lífríki í vatni og heilsu manna, og gætu m.a. raskað starfsemi innkirtla. Alþjóðasiglingamálastofnunin (IMO) hefur viðurkennt að hætta stafi af TBT og sjávarumhverfisverndarnefnd stofnunarinnar (Marine Environment Protection Committee – MEPC) hefur mælt til þess að lagt verði allsherjarbann við notkun lífrænna tinsambanda sem gegna hlutverki sæfiefna í gróðurhindrandi efnunum á skipum frá 1. janúar 2003. Ákvæði um TBT ber að endurskoðað með fullu tilliti til framvindu mála hjá Alþjóðasiglingamálastofnuninni. Komnar eru fram gróðurhindrandi málningartegundir með stýrðri losun á TBT og ber að nota þær í stað málningar þar sem innihaldsefnin eru ekki bundin neinum efnatengjum (svonefnd „free association paint“).

- 3) Á vatnaleiðum og í Eyrstrasalti er umhverfið sérstaklega viðkvæmt. Rétt er að banna notkun TBT á vatnaleiðum í bandalaginu. Sú tímabundna ráðstöfun skal gilda að Austurríki og Svíþjóð sé heimilt að beita strangari ákvæðum um notkun TBT í þessu viðkvæma umhverfi.
- 4) Enn stafa hættu af pentaklórfenóli (PCP) fyrir heilsu og umhverfi þótt notkun þess hafi verið takmörkuð í tilskipun 76/769/EBE. Því er rétt að takmarka notkun PCP enn frekar. Af tæknilegum ástæðum er þó enn nauðsynlegt að nota PCP í sumum tilvikum í þeim aðildarríkjum sem eiga land að sjó.
- 5) Í ályktun ráðsins frá 25. janúar 1988 er mælt til þess að mótuð verði heildaráætlun um að verjast umhverfismengun af völdum kadmíums, m.a. ráðstafanir sem takmarka notkun kadmíums og stuðla að þróun staðgönguefna. Hættan, sem stafa af kadmíumi, er nú til athugunar í samræmi við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 793/93 ⁽⁴⁾ og framkvæmdastjórnin mun endurskoðað takmarkanir á notkun kadmíums í ljósi niðurstöðunnar. Sú tímabundna ráðstöfun skal gilda að Svíþjóð og Austurríki sé heimilt að takmarka notkun efnisins með strangari ákvæðum, eins og verið hefur.
- 6) Vísindanefnd um eiturhrif, eiturhrif í umhverfinu og umhverfið hefur sent frá sér álitserð um lífræn tinsambönd og PCP.
- 7) Þessi tilskipun hefur ekki áhrif á þau ákvæði í löggjöf bandalagsins um lágmarkskröfur um vernd starfsmanna sem finna má í tilskipun ráðsins 89/391/EBE ⁽⁵⁾ og sértilskipunum sem eru byggðar á henni, einkum tilskipun ráðsins 90/394/EBE ⁽⁶⁾ og tilskipun ráðsins 98/24/EB ⁽⁷⁾ um að tryggja öryggi og vernda heilsu starfsmanna gegn áhættu vegna efnafræðilegra áhrifaalda á vinnustað.

(*) Þessi EB-gerð, sem birtist í Stjútíð. EB L 142, 5.6.1999, bls. 22, var nefnd í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 5/2000 frá 4. febrúar 2000 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá þessa útgáfu af EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Stjútíð. EB L 262, 27.9.1976, bls. 24.

⁽²⁾ Stjútíð. EB L 315, 19.11.1997, bls. 13.

⁽³⁾ Stjútíð. EB L 398, 30.12.1989, bls. 24.

⁽⁴⁾ Stjútíð. EB L 84, 5.4.1993, bls. 1.

⁽⁵⁾ Stjútíð. EB L 183, 29.6.1989, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjútíð. EB L 196, 26.7.1990, bls. 1.

⁽⁷⁾ Stjútíð. EB L 131, 5.5.1998, bls. 11.

8) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari tilskipun, eru í samræmi við álit nefndar um aðlögun að tækniframförum á tilskipunum um að ryðja úr vegi tæknilegum hindrunum í viðskiptum með hættuleg efni og efnablöndur.

SAMÞYKKT TILSKIPUN ÞESSA:

1. gr.

Hér með er I. viðauki við tilskipun 76/769/EBE lagaður að tækniframförum eins og fram kemur í viðaukanum við þessa tilskipun.

2. gr.

1. Aðildarríkin skulu samþykkja og birta nauðsynleg ákvæði til að fara að tilskipun þessari eigi síðar en 29. febrúar 2000 og skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni þegar í stað. Þau skulu beita þessum ákvæðum frá 1. september 2000. Þó er Austurríki, Finnlandi og Svíþjóð heimilt að beita þessum ákvæðum frá 1. janúar 1999 nema mælt sé fyrir um annað í viðaukanum.

Þegar aðildarríkin samþykkja þessi ákvæði skal vera í þeim tilvísun í þessa tilskipun eða þeim fylgja slík tilvísun þegar

þau verða birt opinberlega. Aðildarríkin skulu setja nánari reglur um slíka tilvísun.

2. Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni ákvæði úr landslögum sem þau samþykkja um málefni sem tilskipun þessi nær til.

3. gr.

Tilskipun þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna*.

4. gr.

Tilskipun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 26. maí 1999.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Martin BANGEMANN

framkvæmdastjóri.

VIDAUKI

Í I. viðauka við tilskipun 79/769/EBE breytist 21., 23. og 24. liður sem hér segir:

1. Í stað 21. liðar komi eftirfarandi:

„21. Lífræn tinsambönd

1. Má ekki markaðssetja til notkunar sem efni og efnisþætti í efnablöndum sem gegna hlutverki sæfiefna í málningu þar sem innihaldsefnin eru ekki bundin neinum efnatengjum (svonefndri „free association paint“).
2. Notist ekki sem efni og efnisþættir í efnablöndum sem gegna hlutverki sæfiefna til að hindra að örverur, gróður eða dýr festist við:
 - a) skipsskrokka:
 - báta sem eru styttri en 25 metrar að heildarlengd, eins og skilgreint er í ISO-staðli 8666,
 - skip af hvaða lengd sem vera skal sem eru notuð á skipgengum vatnaleiðum og vötnum fyrst og fremst;
 - b) búr, flotbúnað, net eða önnur tæki eða búnað fyrir fisk- eða skelfiskaeldi;
 - c) búnað sem annaðhvort er sökkt alveg eða að hluta til í vatn.

Slík efni og efnablöndur

- má aðeins markaðssetja í umbúðum sem eru 20 lítrar eða meira að rúmmáli,
- má ekki selja almenningi, aðeins fagfólki.

Með fyrirvara um beitingu annarra bandalagsákvæða um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efna og efnablandna skal standa á umbúðum slíkra efnablandna með læsilegu og óafmáanlegu letri:

„Notist ekki í báta sem eru styttri en 25 metrar að heildarlengd eða skip af hvaða lengd sem vera skal sem eru notuð á skipgengum vatnaleiðum og vötnum fyrst og fremst eða á tæki og búnað fyrir fisk- eða skelfiskaeldi.

Einungis til faglegra nota.“

3. Ákvæðin sem um getur í a-lið 2. liðar og sérákvæði um merkingu í 2. lið skulu gilda í Svíþjóð og Austurríki frá 1. janúar 2003 og skal framkvæmdastjórnin endurskoða þau fyrir þann dag í samvinnu við aðildarríkin og þá sem eiga hagsmuna að gæta.
4. Notist ekki sem efni og efnisþættir í efnablöndum sem nota á við meðhöndlun iðnaðarvatns.“

2. Í stað 23. liðar komi eftirfarandi:

„23. Pentaklórfenól (CAS-nr. 87-86-5) og sölt þess og estrar

Á ekki að nota í markaðssett efni eða efnablöndur í styrk sem er jafnmikill eða meiri en 0,1% af massa.

Til 31. desember 2008 er Frakklandi, Írlandi, Portúgal, Breska konungsríkinu og Spáni heimilt að beita þessu ákvæði ekki þegar um er að ræða efni og efnablöndur sem nota á í iðnaðarbúnað sem getur ekki losað og/eða sleppt pentaklórfenóli (PCP) út í andrúmsloftið í meira magni en því sem mælt er fyrir um í núgildandi löggjöf:

a) við meðhöndlun viðar.

Þó má ekki nota meðhöndlaðan við:

— inni í byggingum, hvorki til skreytinga né í öðrum tilgangi, hvaða hlutverki sem þær gegna (bústaður, vinnustaður, staður til tómtunda),

— við framleiðslu og endurmeðhöndlun:

i) íláta til ræktunar;

ii) umbúða sem geta komist í snertingu við óunnar vörur, millistigsvörur eða fullunnar vörur sem ætlaðar eru mönnum og/eða dýrum til neyslu;

iii) annarra efna sem kunna að menga vörurnar sem nefndar eru í i-lið og ii-lið;

b) við gegndreypingu trefja og slitþolinna textílefna sem á ekki í neinu tilviki að nota í fatnað eða til skrauts innanhúss;

c) sem sérstök undantekning geta aðildarríkin heimilað sérhæfðu fagfólki á sínu yfirráðasvæði, á grundvelli hvers einstaks tilviks, að gera endurbætur á staðnum á bjálkum og múrhúð, sem skemmst hafa af völdum þurrrotsvepps (*Serpula lacrymans*) og rotsveppa sem kubba við (cubic rot fungi), þeirra bygginga sem hafa menningarlegt, listfræðilegt eða sögulegt gildi.

Í öllum tilvikum:

a) verður heildarmagn hexaklórdibensóparadíoxíns (HCDD) í pentaklórfenóli, sem er notað hreint eða sem efnisþáttur í efnablöndum sem eru notaðar innan ramma framangreindra undantekninga, að vera minna en tveir milljónarhlutar (ppm);

b) er óheimilt að þessi efni og efnablöndur séu:

— markaðssett öðruvísi en í 20 lítra umbúðum eða stærri;

— seld almenningi.

Með fyrirvara um framkvæmd annarra bandalagsákvæða um flokkun, pökkun og merkingu hættulegra efna og efnablandna skal standa á umbúðum slíkra efnablandna með læsilegu og óafmáanlegu lettri:

„Einungis til iðnaðar- og faglegra nota.“

Jafnframt gildir þetta ákvæði ekki um úrgang sem fjallað er um í tilskipunum 75/442/EBE ⁽¹⁾ og 91/689/EBE ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Stjttíð. EB L 194, 25.7.1975, bls. 39.

⁽²⁾ Stjttíð. EB L 377, 31.12.1991, bls. 20.“

3. Eftirfarandi liður bætist við 24. lið (kadmíum) á eftir 3. lið:

„4. Austurríki og Svíþjóð, sem takmarka þegar notkun kadmíums meira en mælt er fyrir um í 1., 2. og 3. lið, er heimilt að beita þeim takmörkunum til 31. desember 2002. Framkvæmdastjórnin mun endurskoða ákvæðin um kadmíum í I. viðauka við tilskipun 76/769/EBE fyrir þann dag í ljósi niðurstaðna úr áhættumati fyrir kadmíum og aukinnar þekkingar og tæknunnáttu á sviði staðgönguefna fyrir kadmíum.“

2001/EES/20/06

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 6/2000

frá 4. febrúar 2000

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun)
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

ÁKVEDIÐ EFTIRFARANDI:

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

1. gr.

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Eftirfarandi liðir komi aftan við lið 4zza (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/734/EB) í XVIII. kafla II. viðauka við samninginn:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 164/1999 frá 26. nóvember 1999⁽¹⁾.
- 2) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/303/EB frá 12. apríl 1999 um sameiginlega tækniforskrift fyrir tengingu endabúnaðar, sem er gerður fyrir talsímaþjónustu byggða á rökstuddum tilvikum, við hliðræna almenna sjálfvirka talsímakerfið (PSTN), þar sem númeraval innan kerfisins, ef boðið er upp á það, er með tónvali (DTMF-merkjasendingu)⁽²⁾ skal felld inn í samninginn.
- 3) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/304/EB frá 12. apríl 1999 um sameiginlega tækniforskrift fyrir stafræna samþætta þjónustunetið (ISDN-samnetið) að því er varðar 3,1 kHz-talsímaþjónustu, tengikröfur fyrir talfæra-endabúnað (2. útgáfa)⁽³⁾ skal felld inn í samninginn.
- 4) Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/310/EB frá 23. apríl 1999 um sameiginlega tækniforskrift vegna búnaðar fyrir aukin stafræn þráðlaus fjarskipti (DECT) sem tengist stafræna samþætta þjónustunetinu (ISDN-samnetinu)⁽⁴⁾ skal felld inn í samninginn.

- „4zzb. **399 D 0303:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/303/EB frá 12. apríl 1999 um sameiginlega tækniforskrift fyrir tengingu endabúnaðar, sem er gerður fyrir talsímaþjónustu byggða á rökstuddum tilvikum, við hliðræna almenna sjálfvirka talsímakerfið (PSTN), þar sem númeraval innan kerfisins, ef boðið er upp á það, er með tónvali (DTMF-merkjasendingu) (Stjtið. EB L 118, 6.5.1999, bls. 55).
- 4zzc. **399 D 0304:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/304/EB frá 12. apríl 1999 um sameiginlega tækniforskrift fyrir stafræna samþætta þjónustunetið (ISDN-samnetið) að því er varðar 3,1 kHz-talsímaþjónustu, tengikröfur fyrir talfæra-endabúnað (2. útgáfa) (Stjtið. EB L 118, 6.5.1999, bls. 60).
- 4zzd. **399 D 0310:** Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/310/EB frá 23. apríl 1999 um sameiginlega tækniforskrift vegna búnaðar fyrir aukin stafræn þráðlaus fjarskipti (DECT) sem tengist stafræna samþætta þjónustunetinu (ISDN-samnetinu) (Stjtið. EB L 119, 7.5.1999, bls. 57).“

(1) Stjtið. EB L 61, 1.3.2001, bls. 15 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 11, 1.3.2001, bls. 171.

(2) Stjtið. EB L 118, 6.5.1999, bls. 55.

(3) Stjtið. EB L 118, 6.5.1999, bls. 60.

(4) Stjtið. EB L 119, 7.5.1999, bls. 57.

2. gr.

Texti 41. liðar 4I (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/526/EB) í XVIII. kafla II. viðauka við samninginn falli niður.

3. gr.

Fullgiltur texti ákvarðana framkvæmdastjórnarinnar 1999/303/EB, 1999/304/EB og 1999/310/EB á íslensku og norsku fylgir sem viðauki við útgáfu þessarar ákvörðunar á hvoru máli fyrir sig.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 5. febrúar 2000, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni(*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna*.

Gjört í Brussel 4. febrúar 2000.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

F. Barbaso

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.